



## Tussenkomst van de JAM bij inbreuken

### Het algemeen kader

De JAM krijgt van haar leden een mandaat om hun werken te beheren. Haar eerste taak bestaat er dus in haar leden zoveel mogelijk administratieve, juridische en boekhoudkundige taken die aan het beheer van auteursrechten verbonden zijn te ontnemen.

Indien alles goed gaat, bestaat deze taak uit...

het onderhandelen van contracten met gebruikers (dit is de uitoefening van het "exclusieve recht" van de auteur)

de organisatie van de collectieve inning via de vennootschappen zoals Re-probel en Auvibel (in het kader van de "wettelijke licentie")

Wanneer het minder goed gaat en het exclusieve recht (of "primaire recht") van de auteur geschonden werd, kan de JAM tussenkomen om een einde te maken aan deze inbreuk en een schadevergoeding te bekomen.

Opgelet: de JAM kan wettelijk gezien enkel tussenkomen indien de vennoot het beheer van al zijn rechten waarover hij beschikt aan de JAM heeft toevertrouwd. Met andere woorden, een journalist die zich bij de JAM heeft aangesloten met een "beperkte overdracht" heeft de JAM gevraagd enkel zijn belangen met betrekking tot het "collectieve recht" te verdedigen. De JAM kan dus niet tussenkomen voor zijn "exclusieve rechten" en zal bijgevolg ook geen advies kunnen geven of een dossier opstarten (zie de fiche volledige en beperkte overdracht).

Alvorens een dossier op te starten, wordt eerst door de juriste nagegaan of de klacht al dan niet gegrond is en of er een redelijke kans bestaat dat het dossier tot een goed einde gebracht wordt (zowel financieel als praktisch). Zo ja, dan wordt het dossier behan-

deld overeenkomstig de bepalingen van het huishoudelijk reglement. In sommige gevallen wordt met het lid bij de opening van een "individueel dossier" een overeenkomst gesloten waarin het volgende onderling wordt overeengekomen:

De materiële en financiële voorwaarden volgens dewelke de JAM haar tussenkomst verleent (wie betaalt wat?, wat gebeurt er indien we een gerechtelijke procedure opstarten?, wat gebeurt er indien de rechter wel of niet een schadevergoeding toekent?)

De morele verplichtingen waartoe het lid en de JAM zich verbinden (wie "beheert" het dossier?, wat gebeurt er indien er druk wordt uitgeoefend?)

Op deze manier wordt alles duidelijk vastgelegd tussen de auteur en zijn beheersvennootschap.

*De JAM of een van haar leden stelt vast dat werken van een auteur die lid is bij de JAM onder volledige overdracht gepirateerd worden. Zonder toestemming gevraagd te hebben aan de JAM of aan de auteur, werd zijn artikel op een website geplaatst of werd een verkeerde naam of zelfs geen naam vermeld onder het artikel. Wat doet de JAM om haar leden te helpen?*

### De materiële en financiële voorwaarden van de JAM bij tussenkomst

De JAM streeft er systematisch naar om het probleem snel en eenvoudig te regelen via een « minnelijke schikking ».

In een eerste stadium neemt de juriste,

in samenspraak met de benadeelde auteur, contact op met de "piraat" en informeert hem over zijn verantwoordelijkheden.

Ze verzoekt hem of stelt hem in gebreke om een einde te stellen aan de

inbreuk en eist de betaling van de verschuldigde rechten en schadevergoedingen.

>> vervolgt



**Laatste aanpassing :**  
augustus 2006



## Tussenkomst van de JAM bij inbreuken



### *De materiële en financiële voorwaarden van de JAM bij tussenkomst (vervolg)*

Indien wij erin slagen tot een minnelijke schikking te komen met de tegenpartij, zal de JAM overeenkomstig het huishoudelijk reglement de bekomen vergoeding aan u uitkeren na aftrek van een commissie van 22% die een deel van de kosten dekt.

Maar er zijn ook dossiers waarin een minnelijke schikking met de tegenpartij onmogelijk blijkt. In dat geval gaan wij met onze advocaat na in hoeverre wij gerechtelijke stappen kunnen ondernemen en welke procedure het meest adequaat is. De Raad van Bestuur en/of de directeur-generaal neemt uiteindelijk de beslissing en zal hierbij rekening houden met de sterkte van het dossier, het collectief belang van het dossier (voor alle leden van de JAM) en de financiële implicaties van een procedure.

Indien het tot een gerechtelijke procedure komt, dekt de JAM de gerechtskosten en de kosten van de ad-

vocaat die voor haar werkt in het belang van het lid en van alle leden van de JAM. Dit betekent dat de JAM alle kosten draagt in geval de rechtszaak wordt verloren. Een lid van de JAM zal dus sowieso niets moeten betalen.

Indien wij de rechtszaak winnen, zullen de kosten verhaald worden op de schadevergoedingen die door de rechter worden toegekend aan de JAM (en eventueel haar lid) volgens de verhouding die voorzien werd in de overeenkomst die bij de opening van het dossier werd afgesloten of volgens de bepalingen van het huishoudelijk reglement. Het huishoudelijk reglement of de overeenkomst voorzien in de meeste gevallen dat de toegekende schadevergoedingen (of een deel van de vergoedingen) dienen om de kosten te dekken en dat wat na deze aftrek overblijft aan het lid toekomt.

### *De morele verplichtingen waartoe het lid zich verbindt*

Onze leden die samen met ons een procedure opstarten, worden duidelijk en volledig door de JAM op de hoogte gebracht over de voorwaarden waaronder zij en de JAM zich engageren, evenals over de risico's die zij lopen (gaande tot jobverlies) en over de druk waaraan zij worden blootgesteld (bedreigingen om nergens in de perswereld nog een job te vinden). Dit wordt schriftelijk vastgelegd:

om te garanderen dat een lid goed geïnformeerd door de JAM

om te verhinderen dat een lid in de loop van de procedure de JAM de rug zou toekeren hetzij uit

eigen belang, hetzij omdat hij niet kan weerstaan aan de druk die op hem wordt uitgeoefend.

Dit is overigens de reden waarom de leden die een dossier toevertrouwen aan de JAM zich er volgens artikel 5 van het huishoudelijk reglement ook toe verbinden niet meer tussenbeide te komen - noch persoonlijk, noch via een mandataris - in het beheer of het afsluiten van het dossier. Indien een tegenpartij dus druk wil uitoefenen dan dient zij dit tegenover de JAM te doen en niet tegenover de auteur.

Laatste aanpassing : augustus 2006

Zie ook volgende fiches

- volledige en beperkte overdracht

- de bescherming van werken

Disclaimer : voir <http://www.jam.be>